

# 11月5日は津波防災の日です

固防災危機管理課 ☎43-9564(写真展について) ☎43-2147(ほっとスルメールについて)  
青森地方気象台 ☎017-741-7413(津波防災の日)

毎年11月5日は、平成23年6月に制定された「津波対策の推進に関する法律」により「津波防災の日」と定められています。この日は1854年の安政南海地震が起きた日で、このとき発生した大津波から、暗闇の中で逃げ遅れた村人を、刈り取ったばかりの稲に火を点けて高台に導いて救った「稲むらの火」の故事にちなんだものです。津波による被害を無くすことはできませんが、津波の怖さを正しく理解し、海岸で大きな揺れを感じたり、津波警報などが発表されたりした場合どのように行動するかを日頃から家族や地域で話し合っておきましょう。

## 「津波防災の日」写真展を開催します

昭和35(1960)年に八戸を襲ったチリ地震津波と東日本大震災の市内の被災状況を撮影した写真展です。

11/2(水)～9(水) 8:15～17:00

※2日(水)は10:00から、  
9日(水)は16:00まで

場所 市庁本館1階市民ホール  
市庁別館1階市民ホール



新井田川右岸に打ち上げられた漁船  
(チリ地震津波)



白浜海水浴場の被害状況(東日本大震災)

## 「ほっとスルメール」に登録しましょう

地震・気象・火災・防犯などの地域の安全・安心情報を、携帯電話などへEメール、もしくはスマートフォンなどのアプリへ通知します。情報はメールおよびアプリ共に同じ内容です。

携帯電話用

QRコードを読み取り、空メールを送信し、返信メールに従い登録してください。

※迷惑メール設定をしている人は、ドメイン「anshin.city.hachinohe.aomori.jp」のメールが受信できるように設定してください。



アプリ用(iPhone版、Android版)

アプリ検索サイトで「ほっとスルメール」と検索し、インストールしてください。

はちのへし がいこくじんじゅうみんむ ぼうさいじょうほう  
八戸市 外国人住民向け防災情報

Hachinohe City Disaster Prevention Information for Foreign Residents

はちのへしでは、ホームページで外国人住民向けの防災情報を、英語とやさしい日本語で提供しています。防災知識を増やし、日ごろから災害に備えるために、いつでも見ることができるようになっています。

Hachinohe City provides disaster prevention information for foreign residents in English and simple Japanese on the website. Please make sure you can check it at any time to increase your knowledge about disaster prevention and prepare for disasters on a daily basis.

がいこくじん ともだち  
外国人のお友達にも  
おし  
教えてあげる  
にや～!



提供情報	Information delivered
①災害時避難情報 避難の指示や避難所の開設情報をお知らせします。	① Disaster Evacuation Information Evacuation orders and shelter opening information
②災害に備えるための情報 防災ガイドブックや避難所の一覧表を掲載しています。	② Information to Prepare for a Disaster Disaster prevention guide book and the list of shelters
③災害時に便利な多言語情報 防災情報を多言語で読めるアプリやウェブサイトのリンクを紹介しています。	③ Useful Multilingual Information Links Links to apps and websites that offer disaster prevention information in multiple languages
ホームページ	Website
下のQRコードまたはリンクから、ホームページを見ることができます。 HP <a href="https://bit.ly/3fzCwjH">https://bit.ly/3fzCwjH</a>	You can access the website from QR code or link below. HP <a href="https://bit.ly/3fzCwjH">https://bit.ly/3fzCwjH</a>
★外国人向け防災情報ホームページ →	★Disaster Prevention Information →

申・問  
Contact

しみんれんけいすいしんか こくさいこうりゅうぐ ーぶ  
市民連携推進課 国際交流グループ

Citizen Collaboration Promotions Section International Relations Group  
☎031-8686 Hachinohe Uchimaruru1-1-1 ☎43-9257 📧renkei@city.hachinohe.aomori.jp